

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

МОДУЛЬ 1 "ОСВОЕНИЕ РУССКОГО ЖЕСТОВОГО ЯЗЫКА И РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ"

Учебная практика "Освоение русского жестового языка"

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	S2 Коррекционной педагогики		
Учебный план	39.02.02. Сурдокоммуникация.plx 39.02.02 СУРДОКОММУНИКАЦИЯ		
Квалификация	Переводчик русского жестового языка		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	0 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:			
аудиторные занятия	0		
самостоятельная работа	100		
контактная работа во время промежуточной аттестации (ИКР)	0		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Неделя				
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лабораторные	8	8	8	8
В том числе в форме практ.подготовки	108	108	108	108
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8	8	8	8
Сам. работа	100	100	100	100
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

кандидат педагогических наук, доцент кафедры коррекционной педагогики, *Беляева Ольга Леонидовна* _____

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт среднего профессионального образования по специальности
39.02.02 СУРДОКОММУНИКАЦИЯ (приказ Минпросвещения России от 11.11.2022 г. № 975)

составлена на основании учебного плана:

39.02.02 СУРДОКОММУНИКАЦИЯ

утвержденного учёным советом вуза от 25.02.2026 протокол № 3.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Протокол от 11.02.2026 г. № 6

Зав. кафедрой Беляева Ольга Леонидовна

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС УГН(С), протокол №6 от 19.02.2026

Председатель НМС УГН(С): Беляева Ольга Леонидовна

19.02.2026

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Формирование базовых навыков практического владения русским жестовым языком для осуществления элементарной коммуникации с носителями языка и развитие лингвистических умений в визуально-пространственной модальности

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:		УП.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Русский язык как лингвистическая система и культура речи	
2.1.2	Русский жестовый язык как лингвистическая система	
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Перевод с русского языка на русский жестовый язык	
2.2.2	Учебная практика "Перевод с русского языка на русский жестовый язык и перевод с русского жестового языка на русский язык"	
2.2.3	Производственная практика "Перевод с русского языка на русский жестовый язык и перевод с русского жестового языка на русский язык"	
2.2.4	Перевод с русского жестового языка на русский язык	
2.2.5	Производственная практика "Освоение русского жестового языка"	

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

ПК 1.1.: Владеть русским жестовым языком как системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических, грамматических явлений и закономерностей, его функциональных разновидностей

:	
Знать:	
Уровень 1	- знает русский жестовый язык как лингвистическая система; диалекты и стили русского жестового языка на продвинутом уровне
Уровень 2	- знает русский жестовый язык как лингвистическая система; диалекты и стили русского жестового языка на базовом уровне
Уровень 3	- знает русский жестовый язык как лингвистическая система; диалекты и стили русского жестового языка на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	- умеет пользоваться системой лингвистических знаний; различать и подбирать диалекты и стили русского жестового языка в процессе коммуникации на продвинутом уровне
Уровень 2	- умеет пользоваться системой лингвистических знаний; различать и подбирать диалекты и стили русского жестового языка в процессе коммуникации на базовом уровне
Уровень 3	- умеет пользоваться системой лингвистических знаний; различать и подбирать диалекты и стили русского жестового языка в процессе коммуникации на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	- владеет навыками использования русского жестового языка как средства коммуникации; осуществления межкультурного диалога на продвинутом уровне
Уровень 2	- владеет навыками использования русского жестового языка как средства коммуникации; осуществления межкультурного диалога на базовом уровне
Уровень 3	- владеет навыками использования русского жестового языка как средства коммуникации; осуществления межкультурного диалога на пороговом уровне

ПК 1.3.: Использовать этические и нравственные нормы поведения, принятые в сообществе глухих и в сообществе слышащих

:	
Знать:	
Уровень 1	- знает историю и культуру сообщества глухих; концепцию взглядов на глухоту; роль и место русского языка и русского жестового языка в коммуникации глухих/слабослышащих граждан на продвинутом уровне
Уровень 2	- знает историю и культуру сообщества глухих; концепцию взглядов на глухоту; роль и место русского языка и русского жестового языка в коммуникации глухих/слабослышащих граждан на базовом уровне
Уровень 3	- знает историю и культуру сообщества глухих; концепцию взглядов на глухоту;

	роль и место русского языка и русского жестового языка в коммуникации глухих/слабослышащих граждан на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	- умеет осуществлять межкультурный диалог между слышащими и глухими/слабослышащими гражданами; взаимодействовать в стандартных переводческих ситуациях на продвинутом уровне
Уровень 2	- умеет осуществлять межкультурный диалог между слышащими и глухими/слабослышащими гражданами; взаимодействовать в стандартных переводческих ситуациях на базовом уровне
Уровень 3	- умеет осуществлять межкультурный диалог между слышащими и глухими/слабослышащими гражданами; взаимодействовать в стандартных переводческих ситуациях на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	- владеет навыками осуществления межкультурного диалога; взаимодействия в сообществе глухих, используя культурные паттерны поведения; использования этических и нравственных норм в переводческой деятельности на продвинутом уровне
Уровень 2	- владеет навыками осуществления межкультурного диалога; взаимодействия в сообществе глухих, используя культурные паттерны поведения; использования этических и нравственных норм в переводческой деятельности на базовом уровне
Уровень 3	- владеет навыками осуществления межкультурного диалога; взаимодействия в сообществе глухих, используя культурные паттерны поведения; использования этических и нравственных норм в переводческой деятельности на пороговом уровне

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Раздел 1. Входной модуль						
1.1	Участие в установочной конференции /Лаб/	1	8	ПК 1.3. ПК 1.1.			Дневник практики, отчет по практике
	Раздел 2. Раздел 2. Русский жестовый язык как лингвистическая система						
2.1	Лингвистические основы русского жестового языка /Ср/	1	25	ПК 1.3. ПК 1.1.	Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.4 Л2.5		Дневник практики, отчет по практике
2.2	Синтаксис русского жестового языка /Ср/	1	25	ПК 1.3. ПК 1.1.	Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.4 Л2.5		Дневник практики, отчет по практике
	Раздел 3. Раздел 3. Русский язык как лингвистическая система и культура речи						
3.1	Русский язык /Ср/	1	25	ПК 1.3. ПК 1.1.	Л1.1Л2.1 Л2.3		Дневник практики, отчет по практике
3.2	Культура речи /Ср/	1	25	ПК 1.3. ПК 1.1.	Л1.2 Л1.6Л2.2		Дневник практики, отчет по практике
	Раздел 4. Раздел 4. Итоговый модуль						
4.1	Участие в конференции по итогам практики, предоставление фото и/или видеоотчета о деятельности во время практики /Зачёт/	1	0	ПК 1.3. ПК 1.1.			Зачёт согласно ФОС

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Не предусмотрено
5.2. Темы письменных работ
Не предусмотрено
5.3. Фонд оценочных средств
Фонд оценочных средств прилагается
5.4. Перечень видов оценочных средств
1. Участие в установочной конференции; 2. Задания по теме "Лингвистические основы русского жестового языка"; 3. Задания по теме "Синтаксис русского жестового языка"; 4. Задания по теме "Русский язык"; 5. Задания по теме "Культура речи"; 6. Участие в конференции по итогам практики, предоставление фото и/или видеоотчета о деятельности во время практики

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Лобачева Н. А.	Русский язык. Синтаксис. Пунктуация: учебник для спо	Москва: Юрайт, 2026
Л1.2	Черняк В. Д., Дунев А. И., Ефремов В. А., Сергеева Е. В.	Русский язык и культура речи: учебник и практикум для спо	Москва: Юрайт, 2026
Л1.3	Харламенков А. Е.	Русский жестовый язык. Постановка рук: практическое пособие для спо	Москва: Юрайт, 2025
Л1.4	Харламенков А. Е.	Теория русского жестового языка: учебник для спо	Москва: Юрайт, 2025
Л1.5	Харламенков А. Е.	Русский жестовый язык. Начала: учебник для спо	Москва: Юрайт, 2025
Л1.6	Солганик Г. Я., Сурикова Т. И., Клушина Н. И., Анненкова И. В.	Русский язык и культура речи: учебник для спо	Москва: Юрайт, 2026
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Шунейко А. А., Авдеев И. А.	Основы языкознания: учебное пособие	Москва: Юрайт, 2022
Л2.2	Введенская Л. А., Павлова Л. Г., Кашаева Е. Ю.	Русский язык и культура речи: учебное пособие для вузов	Ростов н/Д: Феникс, 2008
Л2.3	Дунев А. И., Дымарский М. Я., Ефремов В. А., Черняк В. Д.	Русский язык и культура речи: учебник	М.: Высшая школа, 2009
Л2.4	Харламенков А. Е.	Жестово-русский словарь: учебник для спо	Москва: Юрайт, 2025
Л2.5	Харламенков А. Е.	Русский жестовый язык. Начала. Рабочая тетрадь: учебник для спо	Москва: Юрайт, 2025
6.3.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства			
Для освоения дисциплины необходим компьютер с графической операционной системой, офисным пакетом приложений, интернет-браузером, программой для чтения PDF-файлов, программой для просмотра изображений и видеофайлов и программой для работы с архивами.			

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
3. Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
4. Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
5. ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева на текущий год» с обновлением перечня программного обеспечения и оборудования в соответствии с требованиями ФГОС ВО, в том числе:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся
3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
4. Перечень лабораторий.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Практика является обязательным разделом основной образовательной программы бакалавриата.

Для успешного освоения практики необходимо:

- планировать прохождение практики, график работы в образовательной организации;
- своевременно выполнять задания практик;
- не затягивать оформление отчетной документации;
- не затягивать решение вопросов, связанных с получением положительной оценки на зачете;
- в случае возникновения проблем с оформлением отчетной документации обращаться к преподавателю на кафедре коррекционной педагогики в дни консультаций;
- необходимо выделить время для написания отчета, подготовки доклада для выступления на итоговой конференции по практике.

Во время прохождения практики студент - практикант:

- Организует свою деятельность в соответствии с требованиями, подчиняясь правилам внутреннего трудового распорядка организации, соблюдает инструкции, выполняет распоряжения администрации организации и руководителей практики.
- Составляет перспективный план работы, согласовывая его с методистом образовательной организации.
- Соблюдает утвержденный график работы, присутствует на практике ежедневно в течение 6 часов, своевременно извещает методиста о причинах отсутствия.
- Обращается к руководителям практики института, методисту, администрации и сотрудникам образовательной организации по всем вопросам, возникающим в ходе прохождения практики.
- Изучает необходимую для работы специальную методическую, педагогическую, психологическую литературу.
- Участвует в групповых семинарах, тренингах, консультациях, проводимых в процессе учебной практики.
- Пользуется библиотекой, кабинетами образовательной организации и находящимися в них учебно-методическими пособиями, литературой, документацией.
- Ведет всю требуемую документацию по практике.
- Соблюдает контрольные сроки выполнения программы практики и своевременно оформляет отчетную документацию.
- Вносит предложения по совершенствованию образовательно-коррекционного процесса образовательной организации, организации практики, совершенствованию практической подготовки.